

屯門區議會
2016-2017 年社會服務委員會轄下
教育及青少年服務工作小組
第四次會議記錄

日期： 2016 年 8 月 8 日（星期一）
時間： 下午 3 時正
地點： 屯門政府合署三樓區議會會議室

出席者：	甘文鋒先生 曾憲康先生 譚駿賢先生 鄧宏濤先生	召集人 秘書	缺席者：	蘇嘉雯女士 陳文華先生，MH 曾嘉麗女士 賴嘉汶女士
------	--------------------------------------	-----------------------	------	-------------------------------------

列席者：	余大偉先生 鍾嫻英女士 夏慧妍女士 蔡雅玲女士 古美君女士 薛巧雯女士	屯門區中學校長會主席 屯門區幼稚園校長會主席 教育局屯門區學校發展組學校發展主任(屯門)1 社會服務委員會秘書 廠商會蔡章閣中學聯絡主任 香港青年協會賽馬會建生青年空間單位主任
------	--	---

負責人

I. 通過上次會議記錄

工作小組通過上次會議記錄。

II. 討論事項

(A) 教育政策

少數族裔學童融合教育事宜

2. 召集人表示，秘書處已於會前將教育局就上次會議討論事項「小學全港性系統評估」的書面回覆經電郵分發予各工作小組成員參閱。

3. 屯門區中學校長會主席余大偉先生就題述事宜提出以下意見：(a) 指出少數族裔學生若於小學階段就讀主流學校，學習中文沒有很大困難，然而到中學階段開始跟不上進度。就此，他建議在初中時應集中教授他們中、英、數，減少其他科目的比例；(b) 建議於香港中學文憑考試（DSE）設置另一份中文考卷讓少數族裔學生作答，而有關成績應具認授性；以及 (c) 建議協助少數族裔學生規劃未來出路。

4. 教育局代表回應表示，教育局網頁亦載有對少數族裔學生的中文支援的資訊。例如合資格學生可應考綜合中等教育證書（GCSE），GCSE 是國際認可的考試，考題較 DSE 淺；另教育局亦會提供額外財政資源和教學支援予錄取較多非華語學生的學校。

5. 召集人查詢學校就學生不應考 DSE 而應考 GCSE 的看法。
6. 屯門區中學校長會主席余先生表示，若 GCSE 於社會的認授性高，可有助拉近非華語學生與華語學生的距離。他亦指出「一帶一路」政策需有不同種族人士協助，另現時少數族裔人數愈來愈多，將來亦會融入香港，故需作長遠計劃，建議可讓少數族裔學生知悉畢業後可擔任法庭傳譯、警務前線等工作。
7. 召集人查詢教育局除財政資源外，會否提供配套予學校，以支援少數族裔融合教育。此外，於考試制度方面，如 DSE 不設另一份試卷予非華語學生，查詢政府會否將 GCSE 的等級與 DSE 的等級相對應。
8. 工作小組成員提出的意見及查詢綜述如下：（a）查詢局方有沒有少數族裔學生於語文學習及未來出路方面的研究數據；（b）認為生涯規劃重要，當中觀察到小學階段的少數族裔女生學習能力較強，升中後基於多方面原因（如結婚）而輟學；另有很多少數族裔學生希望長大後當教師、警察，但現實情況卻是做地盤工作。就此，他查詢能否提供針對性的支援予少數族裔學生，擴闊他們對前途的想像；以及（c）建議少數族裔學生畢業後於醫護、教育、法律界等擔任與翻譯有關的工作，並指出少數族裔學生需有同行者協助。
9. 廠商會蔡章閣中學聯絡主任古美君女士表示，她是香港土生土長的少數族裔人士，曾就讀主流小學，成績良好，然而升上中學後成績下降。她指少數族裔家長認為未來或不會在港居住，而自己又不會中文，故不支持子女學習中文，並且認為學習中文是沒可能的事。她表示自己讀中文時遇到很多困難，幸得父親支持，加上社工和身邊同學協助，故能成功。她亦指出少數族裔人士擔心被取笑膚色、溝通和發音，故不願進入華語人士的圈子。她認為學校若多從家長角度考慮，令少數族裔人士知道會長期在港居住，未來就在這裡，完成中學學業後除地盤、侍應等工作外亦有其他出路，應能有助改善情況。
10. 香港青年協會賽馬會建生青年空間單位主任薛女士表示，非牟利團體亦重視少數族裔融合，曾舉辦相關活動，發現家長是否支持活動很影響學生的參與，並指出有少於一半家長支持子女參加活動，女生更不准參加宿營活動。她認為需讓少數族裔家長知道子女的成長的需要，並建議讓他們參觀職場以訂定生涯規劃。
11. 廠商會蔡章閣中學聯絡主任古女士表示，若由少數族裔人士邀請出席活動，效果更好，另希望活動能包括少數族裔的支援者。
12. 召集人表示，少數族裔人士人數愈來愈多，他們對香港的發展亦

作出很大貢獻，相信他們的下一代亦然。現時的政策應協助他們融合香港，令有決定權的父母認為他們及其子女視香港為家，願意將未來放在香港，才能鼓勵子女學好中文。

13. 屯門區中學校長會主席余先生表示，會中文的少數族裔婦女不多，另或許因為文化隔膜並未建立互信，她們來學校時多請大女兒當傳譯，並與幾位婦女一同前來，否則會擔心溝通困難而不與學校聯絡。他認為溝通重要，需讓少數族裔人士知道生涯規劃，建議以少數族裔語言介紹有關內容，形式可包括舉行演唱會，讓他們參與其中，一併介紹於香港生活的出路，或有所幫助。

14. 召集人表示，工作小組通過去信教育局以反映工作小組成員以下的意見：(a) 希望教育局加強對少數族裔學生學習中文的支援；(b) 查詢 GCSE 與 DSE 有沒有成績上的對應；(c) 認為應協助少數族裔學生進行生涯規劃；以及 (d) 教育局應透過學校等不同平台與少數族裔家長溝通，讓他們知道香港是他們的家，令他們有動力學好中文。

[會後補註：上述信件已於本年 9 月 13 日發出。]

(B) 工作計劃

[此時，召集人邀請機構代表內進會議室簡介活動計劃書，機構代表於簡介後離席。]

15. 經討論後，工作小組通過與香港青年協會賽馬會建生青年空間合辦「職場新人類」，預算撥款額為 24,000 元。

16. 召集人表示，工作小組於上次會議通過去信工作小組夥拍團體上的機構合辦活動，以教育青少年有關屯門區的歷史文化，從而培育及提升青少年對屯門的歸屬感。秘書處已於本年 6 月 30 日發出上述信件，於截止日期前沒有收到有關上述活動的計劃書。

17. 經討論後，工作小組通過去信工作小組夥拍團體上的機構及屯門區中、小學校長會，邀請他們就舉辦社區融合活動以了解少數族裔青少年的夢想提交活動計劃書。

III. 下次會議日期

18. 議事完畢，召集人於下午 4 時 29 分宣布會議結束。下次會議日期待定。

日期：2016 年 9 月 7 日

檔案：HAD TM DC/13/35/SSC/5(16-17)